

auser

Notizie e... Nachrichten und...

Aprile
April
2019

Nr. 2

Associazione per l'invecchiamento attivo - Verein für aktives altern

Convocazione dell'assemblea dei soci AUSER/VSSH

martedì 23 aprile 2019

ore 14.30 prima convocazione

ore 15.00 seconda convocazione

presso la sala "Europa" in via del Ronco 11 - Bolzano

Vale come invito all'assemblea

DELEGA a pag. 22

Einberufung der Vollversammlung
der Mitglieder des VSSH/AUSER

Dienstag, den 23. April 2019

erste Einberufung um 14. 30 Uhr

zweite Einberufung um 15.00 Uhr

im Saal "Europa" - Neubruchweg 11 - Bozen
Gültig als Einladung zur Vollversammlung

VOLLMACHT *seite 22*

Auser/Vssh 5 lustri d'impegno

di Elio Fonti

Tra qualche mese l'Auser/Vssh compirà venticinque anni di attività, possiamo essere fieri perché abbiamo realizzato un lavoro importante che arriva a coinvolgere le singole persone fino a farle diventare protagoniste del proprio presente e del proprio futuro, questo vale non solo per le persone anziane ma per tutti i soggetti che giornalmente incontriamo con le nostre attività. Viviamo tempi in cui vengono messe in discussione tutte le grandi conquiste

segue a pag. 2

Rauch: besser aufzuhören



von Christian Wenter

Wir wissen alle, dass Rauchen der Gesundheit extrem schadet. Es erhöht insbesondere das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen und für verschiedene Krebsarten. Dieser Zusammenhang gilt als lange bekannt und gesichert. Am besten, man fängt mit dieser unguuten Gewohnheit gar nie an. Jede einzelne Zigarette, die man raucht,

folgt auf Seite 3

Tutta l'attualità del 25 Aprile



di Guido Margheri

Il 25 aprile è la festa di tutte e di tutti. Memoria e speranze per il futuro si intrecciano. Ricordiamo i combattenti per la libertà e i loro sogni di democrazia, uguaglianza e felicità. Il loro coraggio, la loro forza, il loro sacrificio sono stati determinanti per ridare speranza e dignità ad un Paese oppresso dalle dittature e distrutto dalla

segue a pag. 26

ALL'INTERNO

- 5-13** **La storia dell'Auser/Vssh e gli auguri delle istituzioni**
- 14-21** **Il bilancio sociale 2018 della nostra associazione**
- 23** **Viaggio nel labirinto di norme e burocrazia**
- 24** **ASAA: in seinem 20. Jahr, noch deutlicher am Puls der Bedürfnisse**
- 25** **Legambiente: i giovani ci chiedono un futuro, ascoltiamoli**

Il tuo **5x1000**
all'Auser/Vssh
per non dimenticarti
degli anziani

97321610582





ANNIVERSARIO AUSER/VSSH

L'impegno solidale per gli anziani da 25 anni sul territorio

segue dalla prima

culturali e sociali realizzate dal dopoguerra ad oggi, ma ci sono dei valori che non sono negoziabili come la democrazia, l'integrazione, l'uguaglianza, la cooperazione internazionale, la tolleranza, la solidarietà verso i più deboli. Non c'è niente di più anacronistico dei muri e dei silenzi colpevoli, non è più neanche una questione di destra o di sinistra, di rosso o di nero ma il problema ogni giorno che passa diventa culturale. Stiamo vivendo un fenomeno sempre più grave ed allarmante: l'Italia dimostra di perdere la sua identità di nazione civile e democratica nel regredire verso reazioni scomposte di intolleranza, odio e sentimenti razzisti. Assistiamo ad una deriva preoccupante del pensiero collettivo mentre la politica appare impotente e incapace di produrre gli anticorpi per evitare un contagio più diffuso, se non a volte lei stessa responsabile nel fomentare azioni che assumono una valenza negativa e sinonimo di violenza verbale nei migliori dei casi. Un'Italia attraversata da episodi di intolleranza in cui tutto viene amplificato sui social mentre chi cerca di riportare la verità viene pesantemente minacciato. Abbiamo il dovere di costruire un argine contro ogni forma di populismo, contro i nuovi razzismi in nome di una società civile che rispetti la persona in quanto umanità. Questa oggi è davvero la nuova frontiera che deve vedere insieme credenti e non credenti, senza distinzione di parte, di partito, di colore della pelle.

Rimettiamo al centro di ogni nostra azione la persona con la sua dignità e il suo inestimabile valore, sono anni che chi ci governa annuncia politiche di contrasto alla povertà, ma per uscire da una condizione di povertà non basta un piccolo contributo economico, una card, servono beni capitali come istruzione, salute, famiglia, comunità, capacità la-



vorative, reti sociali, che per essere realizzati richiedono interventi strutturali, non bastano le poste di bilancio, serve volontà politica e il coinvolgimento serio di tutta la società. Dalla povertà le persone possono uscire se saremo capaci di restituire loro fiducia, dignità e libertà oppure non usciranno. Come appare contraddittorio annunciare la lotta alla povertà e contemporaneamente demolire quel welfare universale che con tanti sacrifici e lotte stavamo costruendo, promuovere nuovi modelli di welfare come quello contrattuale o aziendale incentivati dallo strumento della defiscalizzazione significa indebolire il sistema pubblico per rafforzare quello assicurativo privato. Queste nuove forme di welfare vanno monitorate e controllate perché il rischio è che si creino nuove disegualanze e un terzo settore trasformato in fornitore di servizi a basso costo. Questo produce un welfare dualizzato in cui la maggioranza delle famiglie potrà contare su un sistema pubblico sempre meno efficiente e solo chi ha capacità economiche sarà in grado di integrarlo. Come Au-

ser/Vssh da tempo diciamo che c'è bisogno di un rinnovato patto sociale che riparta dai diritti e dai doveri di cittadinanza, dai bisogni delle persone e dalle capacità di costruire delle risposte. C'è bisogno di politiche che tutelino e promuovano i diritti, ma anche di politiche che mettano in condizione le persone di partecipare, di esprimere le proprie capacità, di coltivare relazioni. Dobbiamo realizzare un nuovo welfare inclusivo, partecipato, generativo dove il pubblico e i cittadini si incontrano e si impegnano in maniera comune attraverso un sostegno reciproco e di comunità per costruire il benessere sociale delle persone di tutte le età. La legge di riforma del Terzo Settore ridefinisce con chiarezza il coinvolgimento, da parte degli enti pubblici, delle associazioni del Terzo Settore nella co-progettazione e co-programmazione degli interventi per la soddisfazione dei bisogni sociali, può essere questo un buon punto di svolta e di ripartenza, il Governo dica con chiarezza se vuole completare e rendere attiva la riforma.

Elio Fonti



RAUCHEN

Es ist nie zu spät aufzuhören



Fortsetzung von Seite eins

erhöht nämlich das Risiko, einen Herzinfarkt oder Schlaganfall zu erleiden. Doch die Gleichung funktioniert auch anders herum: Mit jeder Zigarette, die man nicht raucht, baut sich dieses erhöhte Risiko wieder ab.

Viele Menschen rauchen bereits ihr halbes Leben lang und haben es trotz mehrerer Anläufe nicht geschafft, vom blauen Dunst loszukommen. Irgendwann denken viele ältere Raucher dann fälschlicherweise, dass es für sie ohnehin schon zu spät sei, um von einem Rauchstopp zu profitieren. Zahlreiche Studien konnten aber das Gegenteil beweisen: Es lohnt sich in jedem Alter, mit dem Rauchen aufzuhören!

Eine internationale Forschergruppe hat 17 wichtige Studien ausgewertet, die Raucher ab dem 60. Lebensjahr betrafen. Das erschreckende Ergebnis war, dass Raucher im Vergleich zu gleichaltrigen Nichtraucherern ein um 83 % höheres Sterberisiko hatten. Andererseits aber konnten Raucher, die nach dem 60. Lebensjahr aufhörten zu rauchen, dieses erhöhte Risiko immerhin auf 34 % verringern. Eine vor kurzem vom Deutschen Krebsforschungszentrum (DKFZ) in Heidelberg veröffentlichte Studie hat diese Zusammenhänge bestätigen können. Die Wissenschaftler hatten für diese Studie die Daten von über 8.000 Menschen im Alter von 50 bis 74 Jahren analysiert. Dabei stellten sie als erstes fest, dass Raucher im Vergleich zu lebenslangen Nichtrauchern ein doppelt so hohes Risiko hatten, an Herz-Kreislauf-Erkrankungen zu sterben. Weiter stellte sich heraus, dass das Risiko abhängig ist von der Anzahl der täglich gerauchten Zigaretten und von den Jahren, in denen geraucht wurde. Tatsächlich stieg das Herzinfarkt-Risiko mit der Anzahl der Zigaretten und der Rauchdauer an. Ex-Raucher dagegen erkrankten fast so selten an diesen Krankheiten wie Personen, die nie geraucht hatten. Und

was besonders überrascht: Raucher, die sich zum Rauchverzicht entschlossen, profitierten schon nach kurzer Zeit vom Ausstieg aus der Sucht. Bereits während der ersten fünf Jahre nach der letzten Zigarette ist das Risiko, einen Schlaganfall oder Herzinfarkt zu erleiden um bis zu 50 % geringer geworden, selbst wenn die Teilnehmer das Rauchen erst nach ihrem 60. Geburtstag aufgegeben hatten. Die Studienleiter meinen nun, dass es sinnvoll sei, Raucherentwöhnungsprogramme nicht nur für jüngere, sondern vermehrt für ältere Raucher zu entwickeln. Es sei nie zu spät, mit dem Rauchen aufzuhören. Nach den aktuellen Studienergebnissen sei ein Rauchstopp gerade auch bei älteren Menschen von großem gesundheitlichem Vorteil. Selbst Menschen in sehr hohem Alter profitieren gesundheitlich noch deutlich. Ein dauerhafter Ausstieg ist zwar schwer, aber ganz und gar nicht unmöglich. Wer es ohne Hilfe nicht schafft, sollte sich von Fachleuten Unterstützung holen. Der eigene Hausarzt kann ebenso helfen wie die Fachleute an unse-

ren Diensten für Abhängigkeits-erkrankungen und am Pneumologischen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes.

Von den vielen Methoden, die hier angewandt werden, zeigen Akupunktur- und Hypnose-Behandlungen die besten Erfolge in Hinsicht auf eine dauerhafte Nikotinentwöhnung. Besonders bewährt sich die Teilnahme an Gruppenprogrammen zur Rauchentwöhnung, bei denen man das Ziel, mit dem Rauchen aufzuhören, gemeinsam mit anderen Personen verfolgen kann. Die gegenseitige Unterstützung und Motivation kann sehr hilfreich sein. Ebenso macht das Aufhören gemeinsam mit anderen auch mehr Spaß. Am wichtigsten ist aber immer noch der eigene Wille, wirklich aufzuhören. Und dazu ist es nie zu spät – es lohnt sich in jedem Alter, mit dem Rauchen aufzuhören.

Christian Wenter

IL TUO PUNTO DI RIFERIMENTO FISCALE!

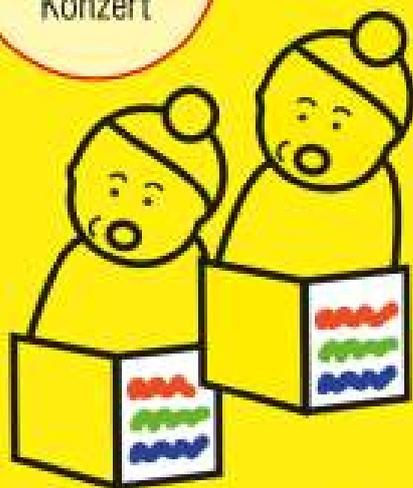
TUTTA l'esperienza del **CAAF N. 1 in ITALIA** per **TUTTE** le tue agevolazioni fiscali

CGIL
CAAF
AGB
Nordost

Prendi il tuo appuntamento al numero 0471 1956111
on line www.cAAF.it presso le nostre sedi

ore 15.00 Uhr
concerto
Konzert

Coro Auser/Vssh Chor



Canzoni popolari
degli anni
della guerra
e quelle
tradizionali
tipiche
delle regioni
italiane

*Volkslieder aus den
Kriegsjahren und typisch
traditionelle
aus den
italienischen
Regionen*

ore 15.30 Uhr
cortometraggio
Kurzfilm

"All'Auser la vita è bella"
Le attività e la storia dell'Auser

"Im Vssh ist das Leben schön"
Tätigkeiten und Geschichte des Vssh

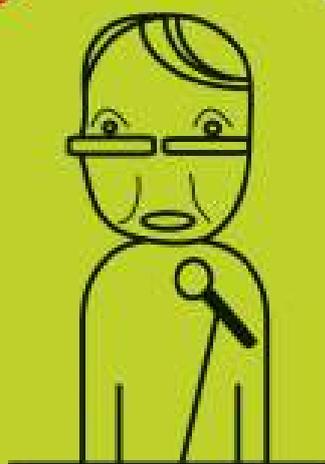


22.05.2019 h.15.00 - 19.00

Buon Compleanno
auser
Alles Gute
zum Geburtstag
vssh **25**
anni / Jahre

Sala Polifunzionale Europa
Mehrzwecksaal Europa
via del Ronco, 11 / Neubruchweg, 11
Bolzano / Bozen

ore 16.15 Uhr
tavola rotonda
Debatte



"La Riforma del Terzo Settore:
prospettive e opportunità"

*„Die Reform des Dritten Sektors:
Perspektiven und Chancen“*

ore 17.30 Uhr
premiazione
Praemierung



Volontari da 20 a 25 anni

Freiwillige seit 20 bis 25 Jahren

ore 18.00 Uhr
rinfresco / Umtrunk



ANNIVERSARIO AUSER/VSSH

Una storia di impegno e solidarietà lunga 25 anni

di Romolo Magosso

Addì **25 gennaio 1993** in Bolzano davanti al Notaio Luciano Tisot sono personalmente presenti i Sigg.ri Boz Gastone, Tinaglia Giuseppe, Marchioro Arduino, Dal Cero Fambri Renza, Brunner Antonio, Reichsigl Paula, Rauzi Francesco, Comaschi Gian Piero, Bernardi Walter e Carrara Domenico per richiedere il presente atto costitutivo di una associazione per l'Autogestione dei Servizi e la Solidarietà, denominata CENTRO AUSER BOLZANO-VSSH ZENTRUM BOZEN, con sede in Bolzano viale Trieste n. 40. Premettono: che già a partire dal **5 maggio 1989** è stata costituita informalmente ed ha operato un'associazione con lo scopo e la denominazione su indicata, che l'associazione medesima intende operare quale organizzazione di volontariato ai sensi e nei termini e le modalità di cui alla legge 11 agosto 1991 n. 266. I signori comparsi a questo punto, all'unanimità dei voti eleggono il primo consiglio direttivo, composto di 22 membri, con Brunner Antonio, Presidente; Comaschi Gian Piero e Ravagnani Patrizia, vice presidenti.

menico la sezione staccata dell'Associazione, con primo coordinatore responsabile in Breschi Agno, coadiuvato da Milan Romeo, dalle sorelle Mutz Antonia ed Eva e da Bacchetto Sergio.

Una delle carenze maggiori nel tracciare la storia dell'Associazione per il periodo dal 1989 al 2000, è la completa mancanza di documenti scritti sia riguardo alle attività che alle risorse umane impiegate, di certo ha operato un centralino telefonico, vi sono stati interventi di assistenza sul territorio, un costante uso di un'autovettura dell'Associazione, un coro che operava all'interno delle case di riposo, anche due volte alla settimana, l'organizzazione di gite e soggiorni marini, l'attività di circolo è iniziata con il trasferimento della sede da viale Trieste a via Aosta (circa 1997).

Alcune cifre significative a partire dal 1999, prima non abbiamo possibilità di ricavare dei dati

Anno	iscritti	volontari
1999	1.071	64
2000	1.100	62
2001	1.325	76
2002	1.270	90
2003	1.245	132
2004	1.359	149
2005	1.281	159
2006	1.343	142
2007	1.117	126
2008	1.034	137
2009	1.078	138
2010	1.039	141
2011	963	133
2012	1.012	138
2013	925	148
2014	896	143
2015	865	135
2016	933	142
2017	891	145
2018	774	128



Perché dobbiamo considerare importanti queste due date? La prima è il riconoscimento su base di una legge, la 266, dell'associazione che da quel momento è assoggettata a regimi ben precisi di attività, ed alla tenuta di tutta una documentazione contabile ed amministrativa che prima non era prevista, la seconda è la data ufficiale di costituzione dell'Auser/Vssh 5 maggio 1989 (tra poco 30 anni). Sulla base della legge 266, viene istituito il registro provinciale delle associazioni con l'obbligo di iscrizione per poter concorrere alla contribuzione provinciale di sostegno alle attività, il tutto avviene con Decreto Nr 15/1.1. del 1.06.1994, data ufficiale di riconoscimento della Provincia dell'Associazione. Nel contempo nasce a Merano a cura di Carraro Do-

L'unico aspetto positivo dalla rilevazione di questi dati è la regolarità con cui tornano i volontari ed è più probabile un loro incremento piuttosto che un calo, se consideriamo che alcuni di loro svolgono il volontariato come "pena alternativa" e quindi alla fine cessano l'attività, mentre una parte degli iscritti rinnova la tessera solo per opportunità o per usufruire dei nostri servizi, una volta cessata la necessità la tessera non viene più rinnovata, statisticamente dal 2015 abbiamo raccolto ben 4.223 anagrafiche ed il risultato è di solo 891 iscritti (una parte dei quali iscritti da sempre), questo significa che lo spirito di solidarietà o di sostegno all'Associazione è molto debole in buona parte della cittadinanza, che pensa solo alle proprie necessità, non mantenendo il sostegno ad una Associazione che alla prova dei fatti opera a favore dei più bisognosi.

ANNIVERSARIO AUSER/VSSH



Dall'atto costitutivo ad oggi l'AUSER/VSSH ha sempre svolto ininterrottamente:

FILO D'ARGENTO - PRESIDIO TELEFONICO

Ha operato ininterrottamente anno dopo anno, rispondendo alle chiamate telefoniche con le richieste più disparate, questo servizio di ascolto è attivo per ricevere e smistare le varie richieste di assistenza alla persona e a domicilio tramite vari interventi, quali aiuti domestici, consegna spesa, ritiro medicinali, passeggio, informazioni, ecc. dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle 12.00 e successivamente con attivazione di segreteria telefonica.

TRASPORTO

Inoltre abbiamo assicurato un efficiente servizio di trasporto, con autovettura dell'Associazione, ad anziani, disabili e persone bisognose. Numerosissimi gli interventi nell'arco degli anni quale supporto, per tutte le attività necessarie all'operato dell'Associazione, principali servizi effettuati: ospedale di Bolzano (day hospital, visite, dimissioni, ecc), centro iperbarico, servizio spesa, servizio di accompagnamento, trasporto alla fisioterapia, servizio alla persona, trasporto al nostro circolo per attività di animazione, a.s.l. via amba alagi, vari distretti, ecc.

TERRITORIO

Dal filo d'argento vengono coordinati tutti gli interventi



sul territorio, sia per l'utilizzo dell'autovettura di servizio e sia per l'attivazione del gruppo di assistenza. All'inizio dell'anno 2001 abbiamo concepito una nuova impostazione riguardo l'assistenza sul territorio, consistente di schede personalizzate contenenti dati importanti sulla condizione dell'assistito, sulla sua abitazione, ecc. con spazi riservati ad osservazioni e consigli da parte dei volontari che assistono; le schede vengono compilate in seguito a verifiche sul luogo, eseguite dai coordinatori responsabili del territorio e conservate, poi, in un apposito archivio situato nel presidio.

Con i volontari del territorio abbiamo stabilito un incontro mensile nel quale discutere del loro operato confrontandoci, per prendere eventuali decisioni finalizzate ad un sempre migliore percorso assistenziale. Importante il collegamento con "emergenza anziani" gestito dall'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, per portare aiuto agli anziani segnalatici, con verifiche da parte di ns volontari specializzati (Ausiliario Socio Assistenziale, Infermiere specializzate) al fine di individuare e prestare un'assistenza mirata. Nell'arco degli anni servizio sempre più perfezionato e curato dalla coordinatrice dei volontari.

SEGRETARIATO SOCIALE

Supporto agli anziani e familiari circa le pratiche nei confronti della pubblica amministrazione.

CASE DI RIPOSO

La presenza nelle varie Case di Riposo (Don Bosco - Villa Serena - Villa Europa - Villa Armonia - Via della Roggia - Centro lungodegenti Firmian (più interventi alla casa di riposo di Merano)) ha evidenziato negli anni il compito di assistenza agli operatori interni da parte dei nostri volontari.

Importante l'attività svolta dal 2003 al centro di lunga degenza di Villa Europa da un gruppo di volontari/e, che svolgono opera di assistenza diretta agli ospiti, previa formazione effettuata da questa Associazione che coordina il loro operato tramite una responsabile interna (vengono stilati vari protocolli di intesa con i responsabili della struttura).

Operativi due cori, in lingua italiana e tedesca, composti da volontari Auser/Vssh, presso le case di riposo dal 1990 al 2014.

ANNIVERSARIO AUSER/VSSH



CIRCOLO „LA RUOTA/DAS RAD“

Il circolo effettua apertura pomeridiana dalle ore 15.00 alle ore 17.30 dal lunedì al venerdì (nessuna chiusura estiva). Svolge dal 1998, data di entrata nella nuova sede di via Aosta, attività motoria di animazione corporea, narrativa, canto, poesia, lavori manuali, giochi vari e tombole con attività quotidiane che hanno dato la possibilità a tanti anziani e disabili di trovarsi e stando insieme di conoscersi. Molti sono spesso prelevati e riaccompagnati a casa dagli stessi Volontari con l'autovettura di servizio.

Vengono organizzate tutti gli anni: festa della mamma, festa della donna, feste di compleanno, carnevale, ecc. in compagnia presso la sede del Circolo, una festa di "Natale" con Messa a Natale e Pasqua.

Presso il Circolo da sempre viene effettuata la misurazione della pressione a soci e non, tramite la collaborazione con la Croce Rossa Italiana che invia presso di noi una loro volontaria infermiera per la misurazione della pressione. In sua assenza hanno operato le nostre volontarie/i preparati.

FORMAZIONE PERMANENTE VOLONTARI

Dalla costituzione ad oggi questo supporto operativo di continua assistenza e informazione di cui usufruiscono i nostri volontari è servita sia per quanto riguarda le richieste di aiuto che pervengono direttamente al nostro Filo d'Argento e sia per le



segnalazioni del Numero Verde "Emergenza Anziani". Gli stessi apprendono le tecniche di superamento del "Burn Out" e le tecniche operative. Nel passato la formazione ha avuto un ruolo importantissimo anche se comportava un impegno finanziario notevole, adeguatamente supportato dai contributi provinciali, che cessarono dal 2014 costringendoci ad un intervento ridotto di formazione, anche se continuo comunque negli anni fino ad oggi.

ATTIVITA' RICREATIVA E DEL TEMPO LIBERO

SOGGIORNI, GITE e FESTE DANZANTI organizzati dal primo giorno di attività e proseguiti fino ad oggi. Tutti i soggiorni sono stati curati in ogni dettaglio da nostri volontari incaricati, per assicurare a tutti i partecipanti una vacanza serena. I gruppi erano ben affiatati e seguiti in ogni soggiorno da nostri volontari "accompagnatori". Gite promosse e seguite sia dalla sede di Bolzano che di Merano. E' stata data la possibilità di partecipazione anche a persone con difficoltà motorie ed invalidi, accompagnati da nostri volontari. Le gite sono state richieste dai nostri soci/e e proposte dal Comitato Direttivo, e comunque sempre finalizzate sia sotto il profilo culturale, che indirizzate alla memoria delle origini. Le feste da ballo organizzate e seguite dai nostri volontari si sono realizzate dalla costituzione ad oggi presso varie sale, con partecipazione sempre entusiasta dei nostri soci.



ANNIVERSARIO AUSER/VSSH



PROGETTI ED INIZIATIVE 1999-2017

1999 - Nei mesi di aprile e maggio è stato organizzato, per la prima volta, un corso di formazione per Animatori Volontari accompagnatori per soggiorni aperto anche alle altre associazioni. Tematiche: Etica e deontologia dell'accompagnatore; ruolo e responsabilità dell'accompagnatore.

2000 - Allestimento mostra fotografica presso Kolpinghaus con foto d'epoca fornite dai nostri soci. Esposizione curata in collaborazione con il Circolo Fotografico "Don Bosco".

- Basi preparatorie per la pubblicazione della rivista Auser/Vssh "Notizie e... Nachrichten und..." nr. 0

2001 - Riproposto il "corso base per Volontari per accompagnamento ai soggiorni marini" tenuto da vari docenti e con lo scopo di fornire a chi opera in un settore delicato come il nostro, validi elementi conoscitivi per operare con capacità e consapevolezza. È stato tenuto presso il C.L.S.

- Parte la pubblicazione ufficiale della rivista Auser/Vssh "Notizie e... Nachrichten und..." tuttora in stampa

2002 - Apertura della piccola biblioteca interna.

2003 - "Città sicura e solidale": l'Associazione ha mantenuto la sua disponibilità al progetto del Comune di Bolzano, assumendosi l'impegno di intervenire in caso di chiamata, con la partecipazione di 8 volontari che si sono messi a disposizione in caso di necessità.



- Importante l'attività iniziata al centro di lunga degenza di Villa Europa da un gruppo di volontari/e istruiti. Corso volontari Villa Europa: Geriatra - per conoscere l'anziano: patologie della persona anziana, problematiche dell'invecchiamento. Fisioterapista - movimentazione corretta - per aiuto nell'alimentazione e negli spostamenti. - Logopedista - come aiutare nell'alimentazione, tecnica di somministrazione degli alimenti. Pronto Soccorso - nozioni di pronto soccorso nell'anziano, riconoscere la necessità di eventuali interventi d'urgenza. Struttura Villa Europa - come essere utile e non di intralcio, modalità di intervento del volontario con relative istruzioni (corso proseguito negli anni successivi).

- Partecipazione al progetto SENIORNET dell'Azienda Servizi Sociali per la gestione informatica dell'Emergenza Anziani.

- Accreditamento dell'associazione presso il Comune di Laives (progetto fallito per mancanza di volontari in loco).

2004 - PROGETTO DI RECUPERO DELLA MEMORIA - ATTRAVERSO LE IMMAGINI DI 50 CAPOLAVORI DELLA CINEMATOGRAFIA ITALIANA. Il cinema come viaggio interiore e come ritratto della società. Dal periodo fascista agli anni 60/70.

Finalità del progetto: Il progetto ha promosso e sviluppato un dibattito sulla memoria, intesa come risorsa fondamentale degli anziani, ma anche come strumento capace di approfondire la conoscenza collettiva del contesto sociale e culturale degli anni alle nostre spalle. Intende stimolare l'anziano a ricordare e a interpretare le forme espressive con le quali l'epoca trascorsa è stata rappresentata, guidandolo nella rilettura del clima e dei valori dell'epoca.

2005 - Con il finanziamento del fondo speciale per il volontariato, abbiamo organizzato per la prima volta in Provincia, un 1° corso per badanti aperto a soggetti di nazionalità italiana ed extracomunitaria che prestano - o intendono prestare - assistenza domiciliare alle persone disabili e/o anziane non autosufficienti. Il corso di formazione, di complessive 38 ore di aula, denominato "dal badare al prendersi cura dell'anziano e del disabile".

ANNIVERSARIO AUSER/VSSH



2006 – 2° corso per badanti. Da un'iniziale diffidenza nei confronti del nostro interessamento e dal timore della "visibilità" – da parte delle badanti "sommese" – si è progressivamente passati ad una buona integrazione del gruppo. Provenienze, estrazione sociale, lingue e culture diverse non hanno impedito che la comune emarginazione e precarietà creassero tra il gruppo uno spirito di solidarietà che si è, man mano, consolidato.

2007 – "Quaderno Verde", un progetto sviluppato con gli anziani per gli anziani. (2007-2008)

Nel contatto con la natura, attraverso la semina e la cura, l'osservazione e la riproduzione di erbe officinali, piccoli frutti, fiori; nella raccolta di antiche ricette, nell'uso medicinale delle piante, i nostri assistiti hanno utilizzato la memoria come fonte su cui caratterizzare le proprie azioni nel presente. Il progetto mirato al mantenimento delle capacità relazionali e manuali residue, allo sviluppo e al mantenimento del senso della responsabilità e della consapevolezza dei propri doveri: ai nostri utenti è stata affidata la cura di una piccola pianta o aiuola. Inoltre, nel riprodurre con la tecnica dell'acquerello i fiori e le piante seminate, raccolte e osservate dagli anziani stessi, è stata favorita la capacità di concentrazione.

- Auto Mutuo Aiuto. (dal 2007 al 2013) L'iniziativa di un gruppo d'Auto Mutuo Aiuto propone ai familiari un'opportunità di scambio e confronto.

- Dal mese di giugno si è intrapresa un'attività all'interno del Reparto Geriatria dell'Ospedale Civile di Bolzano, compito delle volontarie in coordinazione con le altre Associazioni, che già operano all'interno dello stesso reparto, è quello di dare conforto agli anziani/e ricoverati creando momenti di allegria e compagnia, aiutare nella somministrazione del pasto ed assolvendo ai piccoli compiti a loro assegnati dal personale infermieristico. (Tuttora in corso).

2010 – Aperto uno sportello Auser/Vssh a Bressanone ad oggi ancora attivo.

2011 – Costituzione del coro "Ciribiribin" composto dagli utenti del circolo "La Ruota" (tuttora atti-



vo con il nome di coro Auser/Vssh).

2012 – Laboratorio artistico di lavorazione della ceramica in collaborazione con la Fondazione Thun.

- Percorso di formazione per tutti i volontari Auser/Vssh, articolato in nr. 7 moduli (4 di base e 3 per progrediti) suddivisi per argomento. Corso Base: mod. 1 "Benvenuti! L'associazione si presenta", mod. 2 "Il volontario e la comunicazione come servizio", mod.3 "Il volontario e il processo di assistenza", mod. 4 "La responsabilità del volontario". Corso Progrediti: mod. B1 "L'attività di volontariato nel tempo", mod. B2 "Il volontario e l'esperienza della morte", mod. B3 "L'assistenza all'anziano". (Il percorso è tuttora operativo).

2014 – Trasferimento nella nuova sede di Piazza Don Bosco 1/A.

2015 – Inizio collaborazione con scuola per le professioni sociali "E. Levinas" per un corso di formazione progrediti per volontari Auser/Vssh. (2015-2016)

2016 - «IO VADO...MA NON DA SOLO» Iniziativa settimanale (ogni giovedì) di escursioni «autogestite» da un gruppo di volontari e soci, passeggiate sulle montagne della nostra regione con merende e compagnia. (Tuttora in vigore).

2017 - Facendo seguito alle decisioni assunte dal Congresso Auser/Vssh del 17 marzo 2017 il Comitato Direttivo, nella seduta dell'11 aprile 2017, ha approvato la costituzione del Circolo Culturale Auser/Vssh «Club Ipazia». La promozione della cultura è una dimensione fondamentale per poter perseguire gli obiettivi di fondo per cui Auser esiste, ma assume un valore generale per la qualità della vita delle persone, la salvaguardia della coesione sociale e il rafforzamento dei legami di solidarietà sociale e intergenerazionale.

Auser/Vssh ha aderito al progetto "Estate da brivido" mettendo a disposizione la sede di Bolzano con aria condizionata, riviste, attività ludiche pomeridiane, merende, servizio di trasporto.

Giocare rende felice.
Sentire anche.



Prova i nuovi
apparecchi acustici che
ti fanno sentire felice.
Ora ancora più piccoli,
con grandi prestazioni.

Bolzano

Via Roma 18M
lun.-ven. ore 8.30-12.30
ore 14.30-18.30

Bressanone

Via Fieroli 15A
lun.-ven. ore 8.30-12.30
ore 14.00-18.00

Brunico

Via Duca Sigismondo 6C
lun.-ven. ore 8.30-12.30
ore 14.00-18.00

Merano

Corso Libertà 99
lun.-ven. ore 8.30-12.30
ore 14.00-18.00

Debbiaseo

Farmacia dott. Barbierato
Via S. Giovanni 6
gio. 7 e 21 febbraio, ore 9.00-12.00

Egna

Ottica Julius
Largo Municipio 36
gio. 14 e 28 febbraio, ore 9.00-12.00

Frato Stelvio

Farmacia dott. Zoller
Via Croce 2A
gio. 21 febbraio, ore 9.00-12.00

Silandro

Ambulatorio dott. Tappeiner
Via Karl Schönherr 19
ogni gio. ore 14.00-18.00

Vipiteno

Ottica Ghisardini
Città Vecchia 23
ogni lun. ore 9.00-12.00

  T. 800 835 825
zelger.it



ZELGER

Esperti dell'udito


ANNIVERSARIO AUSER/VSSH

Ecco i quindici volontari con più di vent'anni di impegno

In occasione della festa dell'anniversario della nostra associazione verranno anche premiati i quindici volontari quotidianamente impegnati da più di vent'anni. A loro il sentito grazie dell'associazione e di tutti i nostri anziani associati che negli anni hanno apprezzato la loro umanità e professionalità.



Rosalia Canova
circolo



Elena Cavalli
circolo



Vittoria Fanti
presidio telefonico



Carla Guerra
presidio telefonico



Maria Jellici
compagnia a domicilio



Romolo Magosso
vicepresidente Auser



Renato Meran
autista



Antonia Mutz
Merano



Eva Mutz
Merano



Franca Pasini
compagnia a domicilio



Gianni Paternolli
autista



Rita Pedron
casa di riposo



Gabriella Rella
segretariato sociale



Rocco Romeo
pubbliche relazioni



Renato Salvato
spesa a domicilio

ANNIVERSARIO AUSER/SSH

Gli auguri ad Auser/Vssh da parte



Enzo Costa

"Un sindacato che è abituato con gli strumenti della contrattazione, dell'iniziativa legislativa anche, a conquistare nuovi diritti sociali per tutti i lavoratori che rappresenta, ha bisogno sempre più in questa fase di trasformazione profonda della società italiana di avere anche dei momenti di sperimentazione concreta, di un'attività associata, che realizzi - non solo rivendichi - una solidarietà tra diversi, che pratichi una solidarietà intorno all'esercizio dei diritti fondamentali. L'Auser rappresenta certamente una punta di lancia in questa direzione, perché è insieme un modo di recuperare alla vita attiva, alla vita di cittadinanza migliaia e migliaia di lavoratrici e lavoratori anziani, di pensionati e pensionate. Ma anche un mezzo col quale fare incontrare questi soggetti con altri soggetti che vivono molto spesso di frustrazione e di difficoltà analoghe a quelle degli anziani per costruire insieme a loro delle esperienze di auto-governo, di formazione culturale, di svago, persino

di attività collettive organizzate, come quelle volte al restauro di alcuni ambienti naturali; domani - perché no - di alcuni centri di cultura o di arte che hanno bisogno di essere salvaguardati o ripristinati". Era il 18 maggio 1989 e chi pronunciava queste parole era Bruno Trentin, pochi giorni prima, il 5 maggio, Cgil e Spi davano vita all'Auser.

Sono passati 30 anni da quei giorni e quelle parole sono diventate realtà, oggi l'Auser con i suoi circa 300.000 iscritti, 43.000 volontari, 1.340 sedi distribuite in tutte le regioni del paese, rappresenta una delle più importanti e attive associazioni del Terzo Settore. L'Auser di Bolzano, una parte importante della storia e della memoria dell'intera Associazione, festeggia i suoi 25 anni di attività in un momento delicato per l'intero Terzo Settore.

Ecco l'Auser deve rimanere questo: un'Associazione di persone che, lavorando per l'invecchiamento attivo e in supporto alla non autosufficienza, costituisce un punto di riferimento importante in una società sempre più individuale ed egoista.

Questi valori non hanno né tempo né limitazioni.

Buon compleanno Auser di Bolzano!

**Presidente nazionale Auser*



Arno Kompatscher

Auser/Vssh compie 25 anni e non si può fare a meno di pensare a come sia cambiato,

in quest'ultimo quarto di secolo, il ruolo degli anziani nella società e il concetto stesso di terza età. Un'evoluzione legata all'aumento della speranza e della qualità della vita, oltre che ai ritmi e alle esigenze del nostro vivere quotidiano. L'anziano è chiamato oggi più che mai a un ruolo attivo nella comunità, non solo a soste-

gnò alla famiglia, ma anche nel volontariato e nel sociale.

Auser/Vssh rappresenta un'ottima espressione di questo nuovo modo di vivere questa fase della vita: un periodo ricco di opportunità, per se stessi e per gli altri. E così vanno interpretate le sue tante iniziative, delle quali gli anziani sono sempre protagonisti, in qualità di volontari e di destinatari.

Un ruolo in prima persona, quello vissuto da Auser/Vssh, anche nell'ambito della riforma del terzo settore, volto a far sì che il

cambiamento sia un'opportunità di crescita, da sfruttare arrivandoci preparati.

Un'attenzione nuovamente ribadita anche in occasione di questo anniversario, arricchito da una tavola rotonda proprio su questa tematica. È un bellissimo segnale: Auser/Vssh guarda avanti, guarda a crescere e alle sfide ancora da venire, un po' come da 25 anni sprona a fare ai suoi soci, che vivono così nella terza età una nuova giovinezza.

Congratulazioni, quindi, e buon lavoro: i prossimi 25 anni saranno ancora più ricchi di significato di quelli appena passati!

** Presidente Provincia Autonoma*



Waltraud Deeg

Ein Geburtstag ist immer ein Moment, an dem wir nach vorne blicken und gleichzeitig zurückschauen. 25 Jahre Auser/Vssh in Südtirol zeigen, dass dieser Verein wichtige Initiativen wie das Silberne

Telefon oder den Freizeitverein „La ruota/Das Rad“ gestartet hat. Nach vorne gewandt sehen wir, dass Senioren heute mehr denn je für die Gesellschaft wichtig sind. Sowohl innerhalb der Familie, als auch im (sozialen) Ehrenamt, in der Wirtschaft. Als Gesellschaft können wir

uns glücklich schätzen, wenn wir auf die Erfahrung und die Unterstützung durch aktive Senioren bauen können. Diese Wertschätzung können wir auf vielerlei Weise zeigen, unter anderem indem Senioren aktiv in Prozesse eingebunden werden und gleichzeitig ihre Bedürfnisse und Anliegen Gehör finden. Die Ermöglichung eines möglichst autonomen und selbstbestimmten Lebens in den eigenen vier Wänden zählt daher ebenso zu unseren wichtigen Zielen wie die sorgsame Begleitung und Pflege älterer Menschen. Ich danke Auser/Vssh für ihr 25-jähriges Engagement und freue mich in euch einen kompetenten Ansprechpartner für die Anliegen älterer Menschen in Südtirol zu haben.

** Landesrätin für Familie und Verwaltung*



ANNIVERSARIO AUSER/VSSH

delle istituzioni e del sindacato



Renzo Caramaschi

Parlando di Auser il primo pensiero che spontaneamente associo è la tutela dei diritti dell'anziano. Il diritto ad avere una qualità di vita migliore possibile, a essere sostenuto nelle proprie fragilità, a essere riconosciuto come protagonista della società, per quanto ognuno di noi ha dato in passato e darà ancora nel corso della propria vita, contro ogni forma di discriminazione. L'impegno quotidiano di Auser è quello di permettere a tutti di avanzare nell'età in modo attivo, sviluppando una cultura di partecipazione e promuovendo il più possibile rapporti di scambio tra generazioni diverse.

Azioni quotidiane importanti perché in un'epoca di

esultanza ingiustificata nei confronti del giovanilismo, si dimenticano gli insegnamenti dei filosofi greci e latini che tramandavano, invece, un'idea di anzianità che ne valorizzava la saggezza e il bagaglio di esperienza. Nell'ambito del proprio operato Auser da 25 anni sostiene, invece, una filosofia di inclusione di chi invecchia come risorsa positiva per una società più saggia e capace di essere plurale fino in fondo. Non posso fare a meno di citare qui l'aneddoto di Cicerone nel Cato Maior de Senectute che a proposito del centenario sofista greco Gorgia di Leontini racconta: "Gorgia di Leontini compì centosette anni senza smettere mai di studiare e lavorare; quest'ultimo, a chi gli chiedeva perché volesse vivere così a lungo, rispondeva: «Non ho niente da rimproverare alla vecchiaia!»". Così dovremmo essere tutti noi.

* Sindaco di Bolzano



Cristina Masera

È con l'orgoglio della Cgil/Agb che festeggiamo il 25esimo compleanno dell'Auser, come

si festeggia per un figlio adulto ed indipendente che in "un quarto di secolo" ha realizzato moltissimo. È il compleanno di chi ha creduto a suo tempo che la solidarietà fosse importante e fondamentale anche fuori dal mondo del lavoro e oltre la ricerca

dei diritti. Festeggiare la maturità di un'Associazione è riconoscerne i valori e riconoscere che il dare, l'impegno etico e sociale della solidarietà siano state le radici del sindacato stesso.

Quando questi valori vengono supportati da chi volontariamente si mette a disposizione della collettività, si realizza una piena cittadinanza e non solo perché dare il proprio tempo e la propria energia realizza il Noi, ma anche perché è proprio dall'invecchia-

mento attivo che nasce un esempio di società per i più giovani. Nella relazione d'aiuto si può sperimentare una forte gratificazione, che realizza quello che già Sofocle aveva osservato "L'opera umana più bella è di essere utile al prossimo". In una società in cui l'individualismo, tanto presente oggi, molto più di ieri, deve lasciare il posto a quei valori affinché ognuno possa "dare e trovare aiuto, incontrare gli altri, arricchire le proprie competenze, contribuire alla crescita della comunità in cui vive".

* Segretaria generale Cgil/Agb



Juri Andriollo

Un quarto di secolo. Venticinque anni di vita e di cose fatte. Un pezzo di storia del volontariato e dell'associazionismo di Bolzano e di tutto l'Alto Adige.

Grazie Auser. Un grazie di cuore, prima di tutto personale, e poi, a nome della nostra città, come assessore. Un grazie di cuore ai volontari che, giorno dopo giorno, nel nostro territorio, si impegnano per un invecchiamento attivo. Vicino ai bisogni delle persone, in particolare degli anziani, Auser è stata ed è capace di adeguare il suo "saper fare" ai nuovi bisogni che la società esprime.

Trovo di incredibile attualità le parole pronunciate, nel maggio del 1989, dall'allora segretario nazionale della Cgil, Bruno Trentin, in occasione della nascita dell'Auser nazionale "... L'Auser rappresenta certamente una punta di lancia, perché è insieme un modo per recuperare alla vita attiva e alla vita di cittadi-

nanza migliaia e migliaia di lavoratrici e di lavoratori anziani, di pensionati e di pensionate. Ma è anche il mezzo col quale fare incontrare questi soggetti con altri soggetti, che vivono molto spesso di frustrazioni e di difficoltà analoghe a quelle degli anziani, per costruire con loro delle esperienze di autogoverno, di formazione culturale, di svago, persino di attività collettive organizzate..."

Una popolazione sempre più anziana ci pone davanti sfide importanti a cui siamo chiamati a rispondere nel rispetto della persona e dei suoi familiari. Il diritto all'assistenza nell'abitazione dei propri cari, così come nelle case di riposo, il dare sempre più occasioni per un invecchiamento attivo, anche come bagaglio e risorsa di esperienze per i nostri giovani, sono alcune delle priorità.

In campo c'è tutto l'impegno del Comune di Bolzano e del mio assessorato. Un impegno che si rafforza attraverso la rete di collaborazione con Auser.

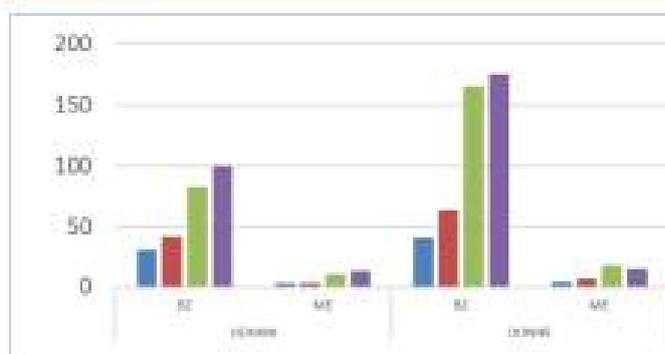
All'associazione, ai suoi volontari, ai suoi dirigenti i migliori auguri di buon anniversario!

* Assessore alle Politiche Sociali e alla Cultura

BILANCIO SOCIALE AUSER/VSSH 2018

ISCRITTI 2018

	BOLZANO		MERANO	
■ fino ai 60 anni	31	41	3	4
■ dai 61 ai 69 anni	42	63	3	7
■ dai 70 ai 79 anni	83	165	11	18
■ oltre 80 anni	100	175	13	15
Totale iscritti	256	444	30	44
	774			



VOLONTARIATO



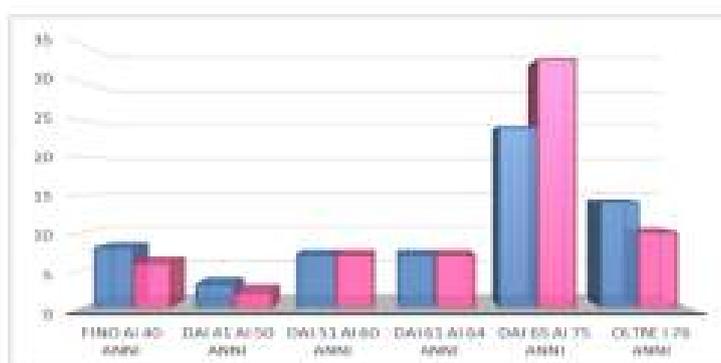
23.022,50 ore di volontariato

20.689,50 BOLZANO da 117 volontari
2.021 MERANO da 9 volontari
204 LAIVES da *4 volontari
108 BRESSANONE da 1 volontario

*di cui 3 operativi anche a Bolzano

Età e sesso dei volontari

fino ai 40 anni	8	6
dai 41 ai 50 anni	3	2
dai 51 ai 60 anni	7	7
dai 61 ai 64 anni	7	7
dai 65 ai 75 anni	24	33
oltre i 76 anni	14	10
Totale	63	65
	128	



SETTORI DI ATTIVITÀ

	Bolzano	Merano	Laives	Bressanone	Totale	<u>n. volontari per attività</u> *
Assistenza a domicilio	1.280,50	1.061,50	-	108,00	2.450,00	30
Ascolto telefonico	923,50	-	-	-	923,50	8
Trasporti	2.997,00	-	-	-	2.997,00	24
Assistenza in struttura	5.811,00	213,00	154,50	-	6.178,50	34
Centro Diurno	488,50	-	-	-	488,50	5
Assistenza in ospedale	624,00	-	-	-	624,00	6
Circolo "La Ruota"	2.316,00	-	-	-	2.316,00	25
Segretariato sociale	207,00	-	-	-	207,00	2
Formazione volontari	410,00	-	-	-	410,00	45
Riunioni di settore	506,00	29,00	3,50	-	538,50	70
Redazione, sito web, database	286,00	-	-	-	286,00	6
Feste da ballo	420,00	-	-	-	420,00	12
Turismo	1.904,00	168,00	-	-	2.072,00	9
Presidenza/Amm.no/Segret.	2.027,00	512,50	22,00	-	2.561,50	6
Varie	489,00	37,00	24,00	-	550,00	14
	20.689,50	2.021,00	204,00	108,00	23.022,50	

* alcuni volontari svolgono attività in più settori

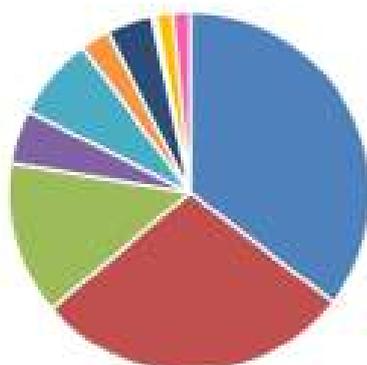


Assistenza diretta alla persona

Compagnia a domicilio, accompagnamento per la passeggiata, compagnia telefonica, consegna di spesa e/o farmaci a domicilio, contatti con distretti, medici di base e vari enti, trasporti, interventi in strutture di degenza, attività di socializzazione al circolo, sportello sociale

Nel 2018 sono state assistite 268 persone tra Bolzano, Merano, Laives e Bressanone

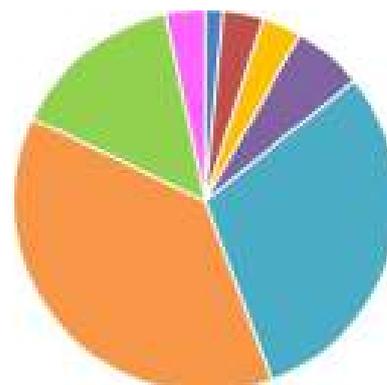
Assistiti per
Distretti di appartenenza



Bz - Europa Novacella	95
Bz - Don Bosco	76
Bz - San Quirino Gries	37
Bz - Centro Piani Rencio	13
Bz - Oltrisarco Asiago	20
Bz - Strutture di degenza	7
Merano	11
Bressanone	1
Altro	4
Sconosciuto	4

Assistiti per età

	Bolzano	Merano	Bressanone	Altro
fino a 50 anni	3	-	1	-
da 51 a 60 anni	9	-	-	-
da 61 a 65 anni	9	-	-	-
da 66 a 70 anni	16	-	-	-
da 71 a 80 anni	75	2	-	4
da 81 a 90 anni	97	4	-	-
oltre i 90	35	4	-	-
sconosciuto	8	1	-	-
Totale	252	11	1	4
268				



Attività sul territorio

Attività svolte dai volontari

	nr. utenti
Compagnia a domicilio e passeggiata	22
Compagnia telefonica	6
Trasporti	172
Spesa a domicilio (e consegna medicinali)	20
Accompagnamento visite mediche	5
Altro (manuten. ausili, aiuto pratiche, ecc)	9
Utenti seguiti in varie collaborazioni (assistenza sociale, amministratori di sostegno, ecc.)	36

30 volontari per 2.450 ore di volontariato

Pratiche di presa in carico dalla coordinatrice

Visite a domicilio per verifiche	35
Contatti successivi con utenti	492
Monitoraggio in collaborazione con distretti ed enti vari	172



Filo d'argento



Presidio telefonico

Un telefono per prenotare i trasporti e per trovare una voce amica, attivo dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.00. Hanno operato **8** volontari per un totale di **923,50** ore di volontariato in **248** giornate di servizio. Sono state ricevute **1.469** chiamate dirette e **267** richieste in segreteria telefonica (attiva nel pomeriggio).

Servizio di trasporto per visite mediche, terapie, commissioni, ecc. svolto da **24** autisti per **2.997** ore di volontariato. Per questo servizio sono state impiegate **3** auto di proprietà, **1** messa a disposizione da ASSB in comodato d'uso gratuito e **8** auto private.

Sono stati effettuati complessivamente **5.320** trasporti per **28.739** km per **172** persone diverse.

	km	trasporti
Auto dell'Associazione	27.317	5.050
Auto ASSB a ns. disposizione	1.225	245
Auto private	197	25
	28.739	5.320



Interventi nelle strutture

Nr. Volontari / Nr. Ore

CONVENZIONE

Nel 2014 Auser/Vssh ha sottoscritto una convenzione per la gestione del servizio di volontariato presso le strutture residenziali per anziani e i centri di assistenza diurna dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano (ASSB).

Questa convenzione è stata rinnovata ai sensi del Codice del Terzo Settore nel 2018 e scadrà nel 2021.

27

5.251,50

Case di riposo di Bolzano

	volontari	ore
Villa Europa	3	321,50
Don Bosco	16	3.483,00
Via della Foggia	2	144,00
Cl. Santa Maria	1	286,00
Villa Serena	4	919,00
Villa Armonia	3	98,00

6

624

Reparto di geriatria dell'Ospedale di Bolzano

2

213

Strutture di degenza di Merano

5

488,50

Centri diurni di Bolzano

Villa Europa e Maso Premstaller

4

568,50

Animazione musicale in varie strutture di Bolzano

1

154,50

Strutture di degenza di Laives

Assistenza a utenti NON tesserati

Sono stati sostenuti **63** utenti non tesserati su Bolzano, Merano e Bressanone, per le seguenti richieste:

- trasporti occasionali **103** per **35** utenti diversi
- compagnia telefonica e a domicilio, passeggiata, aiuto spesa e consegna farmaci, circolo per **12** utenti diversi
- informazioni, consulenza, manutenzione ausili per **18** utenti diversi.



Nr. verde 800 001 800 Emergenza Anziani (dati già compresi nella relazione) solo evidenza di un servizio svolto in collaborazione con A.S.S.B. di Bolzano

7 utenti (2 tesserati e 5 non tesserati)
137 trasporti (104 tesserati – 33 non tesserati)
753,50 Km (572 tesserati – 181,50 non tesserati)
 contatti con distretti ed enti per **2** utenti
68,50 ore di volontariato

<u>per distretto di appartenenza:</u>		<u>per età:</u>	
Europa Novacella	1	fino ai 60 anni	1
Don Bosco	3	dai 61 ai 69 anni	1
Gries San Quirino	2	dai 70 ai 79 anni	3
Centro Piani Rencio	1	oltre gli 80 anni	2

Circolo ricreativo «La Ruota»

Un pomeriggio in compagnia per stare insieme.

Apertura giornaliera 14.30 - 17.00, dal lunedì al sabato, con un fitto programma settimanale di attività ludiche:

- *Lunedì: prove del coro Auser, composto da circa 15 utenti con un'età compresa tra i 75 e i 99 anni, sotto la direzione della maestra Nancy Travaglini.*
- *Martedì: gioco di società «il Mercante in Fiera» per tenere lucida la mente*
- *Mercoledì: proiezione di filmati da tutto il mondo, per un viaggio virtuale*
- *Giovedì: «In punta di matita», incontro con il disegno con il maestro Giangi*
- *Venerdì: il gioco della Tombola*
- *Sabato: il gioco del Burraco*

Feste mensili per compleanni ed in occasione delle varie festività.

Nel 2018 il coro Auser si è esibito con due tournèe (primavera e inverno) presso le case di riposo e il reparto di geriatria dell'ospedale di Bolzano con **9** concerti.

Intervenuti complessivamente **25** volontari per **2.316** ore,
 con **263** giornate di apertura.

Hanno frequentato il circolo **71** anziani (**26** con più di 30 presenze/anno) per un totale di **2.130** presenze.



Sportello Sociale

Un servizio di sportello sociale rivolto a tutti, soci e non, aperto ogni giovedì mattina dalle 9.00 alle 12.00 e tenuto da **2** volontarie che nel 2018 hanno svolto **207** ore di consulenza.

I servizi offerti:

Pratiche di invalidità - Legge 104 - Assegno di cura - Ricorsi - Assegni familiari - Diritto ai bonus (luce, acqua, gas, rifiuti) - Informazioni sull'assistenza domiciliare e sulle prestazioni sanitarie - Previdenze economiche erogate dai distretti e/o dalla Provincia - Controllo ObisM - Verifica sulla pensione.

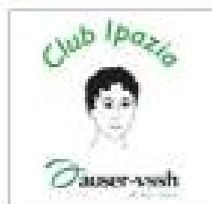
Misurazione pressione arteriosa



Ogni lunedì mattina, dalle 9.00 alle 11.30 presso la sede di Bolzano viene misurata, da una volontaria della Croce Rossa, la pressione arteriosa a tutti, soci e non.

45 giornate effettive di misurazione per un totale di **939** misurazioni (media giornaliera di 21 persone).

Circolo Culturale «Club Ipazia»



La promozione della cultura è una dimensione fondamentale per poter perseguire gli obiettivi di fondo per cui Auser/Vssh esiste, ma assume un valore generale per la qualità della vita delle persone, la salvaguardia della coesione sociale e il rafforzamento dei legami di solidarietà sociale e intergenerazionale.

Istituito nel 2017, il «Club Ipazia» è stato gestito da **2** volontari per un totale di **92** ore.

Iniziative 2018:

- 9/2/2018: «Una signora Costituzione: 70 anni e non li dimostra» dialogo sull'attuazione della costituzione con il partigiano e deputato Renato Ballardini presso la sala polifunzionale Europa.
- 8/3/2018: «La forza delle donne» caleidoscopio femminile, parole e musica – presso la sala polifunzionale Europa.
- 17/3/2018: Convegno «La capacità di disporre dei propri beni in età avanzata: aspetti legali, valutazioni cliniche e ricadute etico-sociali» presso la sala di rappresentanza del Comune di Bolzano.
- 10/12/2018: «Giornata Mondiale d'Azione per i Diritti Umani» dialogo di riflessione per difendere e affermare l'umanità e i diritti umani presso lo Spazio Resistenze.

Formazione volontari e riunioni di settore

45 i volontari che hanno partecipato ai **corsi di formazione** con un impegno di **410** ore.

- Nei mesi di gennaio, febbraio e marzo è stato tenuto dalla psicologa Dr. Piero Ferrero, un percorso di consulenza per volontari e responsabili di settore.

Nei mesi successivi è proseguito, per i responsabili di settore con l'appoggio della counsellor Dr.ssa Barbara Degli Agostini.

- 2 maggio – Incontro di Primo Soccorso con un infermiere della Croce Rossa
- 11 e 16 maggio – Incontro informativo su «La cura del piede» tenuto da esperti del Centro Podologico Altoatesino
- Marzo, aprile, maggio, giugno – Appuntamenti mensili d'informazione sul segretariato sociale, tenuti dall'esperta Gabriella Rella Bissacco
- 7-14-21 settembre – Incontri per gli autisti sul funzionamento della rampa per il trasporto di utenti in sedia a rotelle sulla nostra autovettura Peugeot.



69 volontari hanno partecipato alle **riunioni di settore** per un totale di **538,50** ore.

Volontariato Giovanile

Sono stati **12** i giovani tra i 15 e i 28 anni che nel 2018 hanno svolto attività di volontariato presso la nostra associazione, suddivisi nei vari settori:

7 Circolo ricreativo «La Ruota»

3 Case di riposo

1 Domicilio

1 Geriatria



Pene alternative al carcere

In collegamento con il Ministero della Giustizia - Ufficio di esecuzione penale esterna di Bolzano e di Trento. Proseguendo nel rapporto con gli uffici sopra citati abbiamo accolto **6** volontari che hanno eseguito **223** ore di volontariato.

Redazione rivista, gestione sito web e riorganizzazione database



Esce ogni due mesi la nostra rivista «Auser Notizie e... Vssh Nachrichten und...» in edicola come inserto del quotidiano «Alto Adige» (il primo sabato dei mesi pari) e consegnato a domicilio ai nostri associati. La redazione della rivista è stata seguita da **6** volontari per un ammontare di **153,50** ore nel 2018.

Anche il sito web è «home made», gestito interamente in forma autonoma grazie ad un volontario che si è impegnato per **76,50** ore.

www.auserbz.org Visitatelo, commentatelo, dateci consigli!

Inoltre un nostro volontario, coadiuvato gratuitamente da un esperto, ha iniziato il progetto di rinnovamento del software di gestione delle attività dell'intera associazione, impegnando **52** ore del suo tempo.

Feste da ballo



Nello spirito di ottimizzare le risorse ed evitare sprechi, dal 2013, organizziamo le feste da ballo in collaborazione con altre due associazioni che operano nel settore anziani (ADA e ANTEAS).

Organizzate **19** feste danzanti di cui **7** feste a cura di Auser/Vssh, con l'impiego di **12** volontari per un totale di **420** ore di volontariato.

Presenza media di **70** persone/festa.

Soggiorni e gite

Sono stati organizzati **7** soggiorni da 14 gg tra marini, montani e termali, tutti portati a termine per **205** partecipanti (Abano Terme, Pinarella, Calabria, Bellaria, due turni a Misano, Andalo). È stato organizzato un soggiorno di 7 gg con **48** partecipanti (Abano Terme).

Sono state organizzate **3** gite, di cui **2** portate a termine, per un totale di **46** partecipanti (Arena di Verona, Castagnato).

Inoltre è stato organizzato il Capodanno nelle Marche, **4** giorni per **45** persone.

«IO VADO...MA NON DA SOLO»

Iniziativa settimanale (ogni giovedì) di escursioni gestite e organizzate da **2** volontari, passeggiate sulle montagne della nostra regione.



Tot. **37** appuntamenti: **34** uscite (con una media di **22** persone/gita), **1** trekking di 5gg con guida alpina, **2** ritrovi per organizzazione.

Le uscite effettuate nel 2018:

18/1 Corno del Renon – 25/1 Lagundo – 1/2 Getrumalm – 8/2 Anterselva – 15/2 Alpe di Villandro – 22/2 Stoanerne Mandln – 8/3 Glaning – 15/3 Wurzeralm – 22/3 Malghe di Proves – 5/4 Tiles – 12/4 Giro del Cislun – 18/2 Lothener – 26/4 Schenner Waalweg – 3/5 Valle del Ciamin – 10/5 Costiera della Mendola – 17/5 Pietralba – 24/5 Cammino S. Francesco – 31/5 Bunker di Passo Resia – 7/6 Oasi WWF Valtrigona – 2/8 Lago delle Stellune – 23/8 Klosteralm Val Senales – 30/8 Rif. Europa Val di Vizze – 6/9 Hoferalpi e Tuffalm – dal 10 al 14/9 Trekking nel Cadore – 20/9 Fiechalm Val d'Ultimo – 27/9 Cristo Pensante – 4/10 Cima Montemura – 11/10 Malga Haniger – 18/10 Rifugio Oltradige – 25/10 Val di Fosse – 8/11 Avelengo – 15/11 Panche delle Streghe – 22/11 Altopiano del Salto – 29/11 Malga Hagner – 6/12 Calle di Bolzano e Grafhof.

Varie iniziative, eventi e manifestazioni 2018

FEBBRAIO

- 09/02/2018 - «Una signora Costituzione: 70 anni e non li dimostra» dialogo sull'attuazione della Costituzione con il partigiano e deputato Renato Ballardini presso la sala polifunzionale Europa.
- 13/02/2018 - Festa di carnevale al circolo «La Ruota» con maschere e crostoli.



MARZO

- 8/03/2018 - «La forza delle donne» caleidoscopio femminile, parole e musica, presso la sala polifunzionale Europa.
- 17/3/2018 - Convegno «La capacità di disporre dei propri beni in età avanzata: aspetti legali, valutazioni cliniche e ricadute etico-sociali» presso la sala di rappresentanza del Comune di Bolzano.



APRILE

- 19/04/2018 - Assemblea dei soci, presso la sala Europa. Al termine della relazione, tenuta dal Presidente Elio Fonti e dal vicepresidente Romolo Magosso, sono intervenuti otto partecipanti ai lavori tra i quali il Sindaco Renzo Caramaschi e Marco Di Luccio, membro della presidenza nazionale dell'Auser.



MAGGIO

- 9/05/2018 - Festa della mamma al circolo «La Ruota» con poesie e regalini.
- 11 e 16/05/2018 - Due incontri (per volontari, interessati e ospiti del circolo) su «La cura del piede» tenuti da esperti del Centro Podologico Altoatesino.
- 14/05/2018 - Concerto del nostro coro presso la casa di riposo «Fondazione Via della Roggia».
- 16/05/2018 - Inaugurazione nuova autovettura Auser/Vssh, ottenuta in parte grazie al contributo della Fondazione Cassa di Risparmio e della Provincia autonoma di Bolzano.
- 28/05/2018 - Concerto del nostro coro presso la casa di riposo «Don Bosco».



GIUGNO, LUGLIO, AGOSTO

- Come ogni anno, Auser/Vssh ha aderito al progetto «Estate da Brivido», mettendo a disposizione la sede di Bolzano con aria condizionata, riviste, attività ludiche pomeridiane, merende, servizio di trasporto.
- Mantenuta, come ogni anno, l'apertura ininterrotta del circolo ricreativo «La Ruota», nonostante le ferie, con numerosa partecipazione di volontarie e ospiti.
- Durante il periodo estivo numerosi giovani hanno partecipato alle attività dell'associazione: nr. 5 al circolo ricreativo, nr. 2 in segreteria, nr. 2 presso la casa di riposo Don Bosco, nr. 1 nell'assistenza a domicilio.





SETTEMBRE

- 23/09/2017 - «Festa della Solidarietà» organizzata dalla Rete Anziani di Bolzano, lungo la passeggiata del Talvera, in occasione della manifestazione annuale «Bolzano in bici».



OTTOBRE

- 2/10/2018 - «Festa dei Nonni» presso il nostro circolo ricreativo, con canti, musica e merende.



NOVEMBRE

- 23/11/2018 - «Fiera del volontariato», presenti con il nostro stand durante l'intera giornata e con la performance del nostro coro Auser nel pomeriggio.



DICEMBRE

- 10/12/2018 - «Giornata Mondiale d'Azione per i Diritti Umani» dialogo di riflessione per difendere e affermare l'umanità e i diritti umani presso lo Spazio Resistenze.
- 05/12/2018 - Premiazione della volontaria Gabriella Rella Bissacco con la consegna ufficiale della medaglia al Tirolo da parte del Presidente della Provincia Arno Kompatscher e dell'assessora alle politiche sociali Martha Stocker.
- 5/12/2018 - Messa di Natale presso il circolo «La Ruota» con la presenza di San Nicolò.
- 6/12/2018 - San Nicolò presso il reparto di geriatria dell'Ospedale di Bolzano e presso la casa di riposo «Villa Europa».
- 9/12/2018 - Cena sociale per i volontari Auser/Vssh, autogestita.
- 3-6-7-17-20/12/2018 - Concerti del coro del circolo «La Ruota» rispettivamente presso: Clinica «Santa Maria», le case di riposo «Don Bosco», «Villa Europa», «Grieserhof» e il reparto di geriatria dell'Ospedale di Bolzano, con le nonne del circolo dirette dalla maestra Nancy e l'accompagnamento musicale di Nico.
- 21/12/2018 - Brindisi con soci e volontari per le viglie di Natale e Capodanno.



DURANTE L'ANNO...

- Ogni ultimo giovedì del mese presso il circolo «La Ruota» festa dei compleanni con canti, merende e musica.
- Sono stati in tutto 12 i giovani volontari, sotto i trent'anni, attivi all'interno dell'associazione nel 2018, impegnati nei vari settori d'intervento tra cui strutture di degenza, reparto geriatria dell'ospedale, circolo, assistenza a domicilio e passeggiata, consegna farmaci e spesa, segreteria.



*Tutti i dati indicati sono controllati e verificati in Sede, rilevati tramite supporto informatico.
Per eventuali accertamenti sulla loro veridicità, la relativa documentazione è disponibile in Sede.*

A tutti i soci AUSER/VSSH

OGGETTO: Convocazione assemblea dei soci AUSER/VSSH per il giorno:

MARTEDÌ 23 APRILE 2019

presso la sala "Europa" - via Del Ronco 11 - Bolzano

alle ore 14.30 in prima convocazione

alle ore 15.00 in seconda convocazione

In base al deliberato dello Statuto dell'Associazione, viene indetta l'Assemblea ordinaria dei Soci, iscritti alla data del 23.04.2019*, con il seguente Ordine del giorno:

- 1) Modifica dello statuto Auser/Vssh
- 2) Relazione Presidente su attività 2018
- 3) Programma di lavoro per il 2019
- 4) Illustrazione bilancio consuntivo 2018 e preventivo 2019
- 5) Approvazione bilancio consuntivo 2018 e preventivo 2019;
- 6) Varie

IL PRESIDENTE
Elio Fonti



* Hanno diritto di voto gli iscritti al 31/12/2018

DELEGA (al massimo tre per socio)

Assemblea dei soci - 23/04/19

Il/La Sottoscritto/a, nell'impossibilità di partecipare all'Assemblea, delega il/la Signor/ra a rappresentarmi, accettando fin d'ora quanto verrà deliberato.

Data

Firma

An alle Mitglieder der VSSH/AUSER

BETREFF: Einberufung der Mitgliederversammlung der VSSH/AUSER am:

DIENSTAG, den 23. APRIL 2019

im Saal "Europa" - Neubuchweg 11 - Bozen

um 14.30 Uhr erste Einberufung

um 15.00 Uhr zweite Einberufung

Aufgrund des Statutbeschlusses der Vereinigung wird eine ordentliche Versammlung der Mitglieder, Stand vom 23.04.2019*, abgehalten, und zwar mit folgender Tagesordnung:

- 1) Statutenänderung des Vssh/Auser
- 2) Tätigkeitsbericht 2018 des Präsidenten
- 3) Arbeitsprogramm 2019
- 4) Abschlussbericht Haushalt 2018 und Haushaltsvoranschlag 2019
- 5) Verabschiedung des Haushaltes 2018 und des Vorschlags für 2019
- 6) Verschiedenes

DER PRÄSIDENT
Elio Fonti



* Anrecht zur Wahl haben alle Mitglieder mit Ausweis am 31/12/2018

VOLLMACHT (höchstens drei je Mitglied)

Mitgliederversammlung - 23.04.2019

Der/Die Unterfertigte bevollmächtigt

Herrn/Frau ihn/sie an der Mitgliederversammlung

VSSH/AUSER zu vertreten und akzeptierte die Beschlüsse derselben.

Datum

Unterschrift



RUBRICA

LO SPORTELLINO SOCIALE

a cura di
 Gabriella Bissacco
 Luisa Gnechi
 Alex Lucchiaro

Nel nostro impegno come Sportello Sociale ci accorgiamo che alcune misure utili - statali, regionali, provinciali o comunali - non sono conosciute e che si possono ottenere solo se si fa esplicita domanda. Con questa rubrica cercheremo di pubblicizzarle.



CHI HA DIRITTO ALL'ASSEGNO?

Hanno diritto all'assegno al nucleo familiare, le vedove o i vedovi dei dipendenti pubblici o privati che siano riconosciuti inabili a proficuo lavoro.

Per essere riconosciuti inabili al proficuo lavoro, bisogna presentare una delle tre condizioni fondamentali al beneficiario:

- invalidi al 100%
- titolari di pensione di accompagnamento
- richiesta di un certificato specifico (SS5)

Le vedove che non hanno né l'invalidità al 100% né l'accompagnamento possono richiedere al proprio medico di famiglia di certificare l'inabilità al "proficuo lavoro" tramite certificato SS5.

Il certificato deve essere inviato all'Inps. Il certificato essendo un atto legale ha un costo fino ad un massimo di 50 euro.

Viaggio nel labirinto di norme e burocrazia

AUMENTO PENSIONE PER LE VEDOVE

Chi ha perso il coniuge ed è "inabile al proficuo lavoro" ha diritto a un assegno di 52,91 euro al mese e fino a 3.400 euro di arretrati.

NON SOLO SE CON INVALIDITA' RICONOSCIUTA AL 100%

Aumento pensione per le vedove dei dipendenti pubblici e privati, ma non tutti lo sanno e ne fanno richiesta. Si tratta di un assegno mensile di euro 52,91, ed è retroattiva dal momento della domanda di cinque anni, quindi si ha diritto anche agli arretrati.

L'assegno al nucleo familiare che spetta alle vedove o vedovi titolari di pensione di reversibilità è un diritto, entro limiti di reddito precisi,

che si possono verificare facilmente.

Si tratta di circa 600 euro l'anno e si possono recuperare arretrati per circa 3.400 euro (cinque anni di arretrati) se ne sussiste il diritto. Che dire un bel gruzzoletto, ma il più delle volte non viene richiesto.

Insomma nell'era della tecnologia dove tutto è telematico, i pensionati, gente che ha lavorato una vita intera, il più delle volte, si trovano ad essere informati dei loro diritti dall'amico o dalla discussione di due pensionati.

Ci si chiede, se è un diritto perché non viene riconosciuto in automatico?



CONTROLLO DELLA PENSIONE E INVIO PRATICA

Prima di procedere alla richiesta del certificato è consigliabile fare un controllo della pensione, è un servizio che offrono tutti i patronati e i sindacati pensionati in modo gratuito. Basta presentarsi alla sede del patronato di fiducia e consegnare il modello ObisM - Cedolino paga del pensionato, il numero della posizione INPS e copia di un documento d'identità valido.

Chiedendo il controllo della pensione si potrà vedere se manca qualche voce. Attraverso il controllo è possibile recuperare:

- integrazione al trattamento minimo;

- maggiorazioni sociali della pensione e incremento;
- importo aggiuntivo dell'assegno pensionistico;
- quattordicesima mensilità;
- prestazioni a favore degli invalidi civili;
- assegno al nucleo familiare.

Successivamente al controllo, e appurato che vi spetta di diritto l'assegno familiare, può essere inoltrata la domanda all'Inps.

La domanda va trasmessa per via telematica attraverso il sito dell'Inps, sarà lo stesso patronato che vi ha fatto il controllo a provvedere all'inoltro della domanda gratuitamente.



ASAA

In seinem 20. Jahr, noch deutlicher am Puls der Bedürfnisse



von Ulrich Seitz

2019 begeht der Verein Alzheimer Südtirol Alto Adige ASAA sein 20. Bestandsjahr und schaut auf eine lange, intensive Entwicklung zurück. Seit jeher an den Bedürfnissen der Kranken und ihrer Angehörigen orientiert, hat der Verein immer neuen Anlauf genommen, durch seine Angebote sowohl den Patienten als auch den Betreuer/innen das Leben im Pflegealltag zu erleichtern und durch Sensibilisierung das Tabu um die Alzheimerkrankheit aufzubrechen. Im laufenden Jahr werden die bereits im Herbst als Pilotprojekte gestarteten und bewährten Angebote zum Teil neu aufgelegt, wobei die Erfahrungen und Anregungen aus den ersten Ausgaben bereits in die neue Gestaltung eingeflossen sind. Das ist der Fall bei der in Zusammenarbeit mit der Agentur CEDOCS aus Bozen organisierten, nun 15 Module umfassenden Weiterbildung für einheimische und ausländische Hilfskräfte sowie Pflegenden, die ab Ende März 2019 wieder beginnt. Die erste Ausgabe vom Herbst 2018, die viel Interesse hervorrief und sehr gut angenommen wurde, soll durch die ergänzten Programme noch vielseitiger und praktischer gestaltet werden. Der ASAA-Vorstand mit dem Präsidenten Ulrich Seitz freut sich zudem, dass die von der erfahrenen Kunsttherapeutin Rita Mentzel angebotene Kunsttherapie für Patienten mit Alzheimer u.a. De-

menzformen und deren Angehörige, wiederholt wird. Diesmal wird sie nicht nur in Bozen, sondern neu ab Mitte März 2019, auch am 2. Standort in der Privatklinik „St. Anna“ in Meran stattfinden, da sich gezeigt hat, wie positiv sich diese Beschäftigung auf die Stimmung auswirkt, was sowohl Kranken wie Betreuenden guttut. - Ebenfalls neu in Gang kommt das Screening samt psychologischer und juristischer Beratung für Patienten, deren Familien und Interessenten, die einem Verdacht nachgehen wollen. Termine hierzu können jederzeit über die Grüne Nummer sowie per E-Mail (info@asaa.it) vereinbart werden. Beim Screening unterziehen ausgebildete, erfahrene Psychologen Interessierte/ Familienmitglieder einer Testbatterie samt Gesprächen und unterbreiten ihnen nachfolgend klare Beratungsvorschläge. Ergänzt wird dieses Angebot durch den neuen Psychologischen Beratungsdienst für Angehörige, durch den diese Unterstützung, Fortbildung und Begleitung während ihrer Pflegetätigkeit erhalten können. Außerdem gibt es einen speziellen Kinästhetik-Kurs für pflegende Angehörige in Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Sanitätsbetrieb, der am 21.03.2019 im Bürgerzentrum Gries startet und bis September sieben Treffen umfasst. Durch diesen Grundkurs sollen die Betreuer/innen bei ihrer Tätigkeit gezielter auf ihre eigene Gesundheit achten lernen und

pflegebedürftige Angehörige größere Eigenaktivität, Mobilität und Selbstständigkeit entwickeln können. Ausführliche Informationen zu den vielen neuen Hilfestellungen für betroffene Familien gibt es im ASAA-Büro (MO-MI-FR 17 bis 19 Uhr), Grieser Platz, 18 in Bozen unter der Nr. 0471/ 051 951 oder unter der Grünen Nummer 800 660 651, die ganze Woche von 9 Uhr bis 19 Uhr.



Bimestrale dell'Associazione
Auser - Vssh - O.N.L.U.S.

Direttore responsabile:

Orfeo Donatini

Redazione: Gabriella Rella Bissacco – Rosa Bonelli – Elio Fonti – Luisa Gnechi Irene Pampagnin – Lorenzo Vidale – Paolo Valentinotti – Guido Margheri

Grafica e impaginazione:

Irene Pampagnin – Franco Ferretti

Internet: Lorenzo Vidale

Redazione: 39100 Bolzano – Bozen

Piazza Don Bosco Platz 1A

Tel.: 0471/200588 - Fax: 0471/500600

email: presidio@auserbz.org

sito internet: www.auserbz.org

Stampa: Athesia Druck - 39100 Bolzano

Tiratura: 10.500 copie

Iban: IT87J0604511603000001719700



LEGAMBIENTE

I giovani ci chiedono un futuro, ascoltiamoli

di Alessia Michela Politi

Un giorno una giovane, che dall'età di 8 anni, si appassiona allo studio ed alla protezione dell'ambiente, decide di agire per richiamare la coscienza dei suoi governanti.

Greta Thunberg, 15enne svedese, diventata oggi il simbolo del movimento green dei teenager di tutto il mondo, ha cominciato il suo sciopero dalla scuola, prima delle elezioni politiche di settembre, per tre settimane, ogni giorno, stando seduta sulla gradinata del Parlamento, a Stoccolma, con il cartello "Skolstrejk för Klimatet". Ha continuato il suo sciopero ogni venerdì, davanti al Parlamento chiedendo al governo ed ai Paesi ricchi la riduzione delle emissioni di gas serra come previsto dagli accordi sul clima di Parigi. La sua protesta ha generato immediatamente simpatia e consensi in tutto il mondo, con comunicati sotto l'hashtag #FridaysForFuture. A dicembre è stata invitata a Katowice alla Cop 24, dove ha chiesto un impegno maggiore dei giovani per l'ambiente, così da essere tutti più responsabili nel cercare soluzioni ai disastri ambientali degli ultimi anni.

Il 30 novembre dopo di lei, in 30 città australiane, migliaia di adolescenti hanno saltato la scuola per protestare contro il governo che non ha mostrato di affrontare in alcun modo la crisi climatica estrema e violenta che ha colpito il Paese.

Le richieste sono concrete: stop all'uso di combustibili fossili ed un maggior impegno a diventare un Paese al 100% rinnovabile entro il 2030.

Gli slogan "È in ballo il nostro futuro" richiedono azioni immediate per il clima.

I giovani fino ad oggi si sono affidati alla responsabilità degli adulti, ma si sono resi conto che non ci sono stati provvedimenti e che è in gioco la vita stessa di tutta la terra. Dopo il successo della prima giornata di sciopero,



la protesta si è ripetuta l'8 dicembre con la nascita del sito schoolstrike4climateaction.com

Le azioni concrete di giovanissimi per tutelare il clima e l'ambiente cominciano a diffondersi nel mondo.

L'impresa svedese Telge Energi, assegna ai bambini che si distinguono per la difesa del clima il Children's climate prize. Ad es. in Perù un 13enne ha fondato l'Ecobanca, che promuove fra i più piccoli la raccolta di articoli usati per poi riciclarli in cambio di denaro. L'Ecobanca ha anche una rete di centri educativi dove si insegnano le regole dell'economia circolare.

Ad es. Felix Finkbeiner di Monaco di Baviera ha cominciato la campagna Plant for the planet già a 9 anni, piantando alberi dove possibile, arrivando a fine 2018 a 15.250.126.362 alberi.

In America due fratelli di 16 e 17 anni hanno fondato One more generation per la tutela degli animali a rischio estinzione e la

campagna One less straw (una cannuccia in meno).

Le emissioni del settore trasporti continuano a crescere del + 28% nel 2017, il trasporto su strada è il maggior responsabile con l'82% delle emissioni del settore ed il 20% delle totali ed ancora poche città o stati cercano di cambiare con provvedimenti e leggi adeguate. Così i giovani scendono in piazza per chiedere di non essere abbandonati ad una fine prevista fra soli 12 anni, come evidenziato dall'emission gap report delle Nazioni Unite.

I giovani hanno le idee e vogliono essere ascoltati in nome di un progresso che cambi totalmente rotta e tipologia verso un'economia che abbandoni il consumo e la crescita fine a se stessa, dando sostegno ai cittadini più deboli con politiche fiscali e sociali adeguate. La protesta si è diffusa ovunque nel mondo il venerdì e la prossima si svolgerà il 15 marzo a livello mondiale, col titolo *Save the future...*



ANNIVERSARIO LIBERAZIONE

25 Aprile: un appuntamento per tutti i giorni a venire



Il binario conservato di via Pacinotti a Bolzano da cui partivano i Transporte, vagoni piombati carichi di deportati diretti ai campi nazisti d'Oltralpe

segue dalla prima

guerra e per costruire un futuro civile, giusto, solidale. Festeggiamo la Costituzione, quello straordinario lavoro di concordia e responsabilità che condusse alla scrittura delle regole e della sostanza democratica della vita collettiva. Ricordiamo che i principi e i valori unitari della Costituzione nata dalla Resistenza sono stati realizzati solo in parte. Anzi, se guardiamo alla situazione complessiva del mondo di oggi, incluse Europa e Italia, diritti umani, civili e sociali elementari sono disattesi, persistono inaccettabili e odiose discriminazioni e crescono insopportabili diseguaglianze, le istituzioni e la politica sono svuotate e, proprio nel centenario della nascita del fascismo in Piazza San Sepolcro, nuovi pericolosi fascismi, razzismi, nazionalismi rialzano la testa e mettono in pericolo la convivenza civile.

Dobbiamo, dunque, essere tante e tanti, insieme, per essere protagonisti e parte attiva in un nuovo processo di attuazione integrale della Costituzione, di contrasto ai troppi neofascismi, alle troppe discriminazioni, ai troppi razzismi, all'odio e alla paura che impazzano nelle strade

e per il web costruendo una alternativa fondata sulla diffusione di una forte cultura del dialogo, della solidarietà, della pace. In questi mesi le piazze del nostro e di altri paesi si sono nuovamente affollate di meravigliosa passione civile, democratica e antifascista, di voglia di far uscire le società dall'indifferenza, dal torpore, dall'odio e dalla paura per ridare forza ed entusiasmo ad una nuova coscienza civile.

Il 25 aprile deve confermare questa bella e straordinaria voglia di unità, di responsabilità e reciproco rispetto, proprio per rendere concrete tutti i giorni, in ogni luogo, le radici migliori, i valori di libertà, partecipazione e democrazia e condividere, insieme, ansie, preoccupazioni, speranze e sogni. Tante e tanti si stanno dando da fare ogni giorno e vogliono continuare a darsi da fare per costruire una svolta positiva. "Wir sind mehr", noi siamo di più, come dicevano centinaia di migliaia di manifestanti tedeschi nella Chemnitz devastata dalle violenze razziste.

Così come, "Prima le persone" affermato dalle 250.000 cittadine e cittadini scesi in piazza a Milano durante la manifestazione "People", non è solo uno slogan ma un progetto di civiltà e di umanità

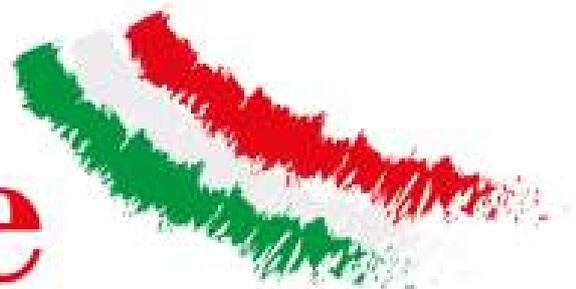
concreta.

Dobbiamo darci appuntamento per tutti i giorni a venire. Con questo spirito, decine di associazioni della società civile, in accordo con il Comune di Bolzano, hanno deciso di promuovere, in occasione del 25 aprile, dopo le cerimonie istituzionali e le tradizionali manifestazioni, due feste popolari in Piazza Don Bosco e sui Prati del Talvera con musica, testimonianze, balli, laboratori, momenti di dialogo e di incontro conviviale, non esclusi qualcosa di buono da bere e mangiare insieme.

Vogliamo dare nuove radici popolari e voce gioiosa a quei valori fondamentali di umanità e convivenza che animarono i resistenti di ieri e che devono animare i democratici, gli antifascisti e i resistenti di oggi e di domani. In una terra plurilingue come la nostra attraversata da due dittature, due generose resistenze che cercarono di incontrarsi senza riuscirci, ma posero le basi per un futuro diverso in grado di superare storici conflitti, questa data ha un particolare valore e costruire momenti di incontro rappresenta un impegno positivo per costruire insieme un'autonomia e una convivenza migliori.

Guido Margheri

25 aprile



74° Anniversario della Liberazione d'Italia

Festa Popolare

con il patrocinio del Comune di Bolzano



Le associazioni

Auser/Vssh, Anteas/Agas, Ada/Vrs, Club La Ruga, Club della Visitazione
Club Rodigino, Nierene, Arci, Uisp, Cooperativa Sociale Tempo-Zeit
Botteghe di Cultura, La Strada/Der Weg - Progetto COOLtour, Spi/Lgr, Uilp
Uil/Sgk pensionati, Cgil/Agb, Uil/Sgk, Anpi, Aido, Socrem, Litt

promuovono nella ricorrenza del **25 aprile 2019**
due feste popolari dalle ore **15.00** alle ore **23.00**

in piazza Don Bosco
di fronte alla Chiesa Santa Maria in Augia

Esibizione del Coro "Bella Ciao"
di Trento

Lecture sulla Resistenza
a cura di Flora Sarrubbo

Ballo liscio
con la musica di Tino e Luciano

Laboratori di pittura e cucito
*a cura di La Strada/Der Weg -
Progetto COOLtour
e Botteghe di Cultura*

Somministrazione di cibo e bevande
a cura del Club Rodigino

sui Prati del Talvera
Piazzale delle feste

Concerti di
Skankin' Drops
Ferbegy?
Diego Baruffaldi
e altre band locali

Esibizione del Coro "Bella Ciao"
di Trento

Lecture sulla Resistenza
a cura di Flora Sarrubbo

Somministrazione
di cibo e bevande

Da **30 anni**
per l'invecchiamento attivo

Seit **30 Jahren**
für aktives Altern



**TESSERAMENTO
MITGLIEDSCHAFT 2019**



 **auser**

La cittadinanza non ha età

www.auser.it



NOVITÀ SOGGIORNI 2019

RICCIONE

HOTEL ELISEO***



SOGGIORNO MARINO dal 30 maggio al 10 giugno

ANDALO

HOTEL ANGELO***



SOGGIORNO MONTANO dal 27 luglio al 10 agosto

RICCIONE

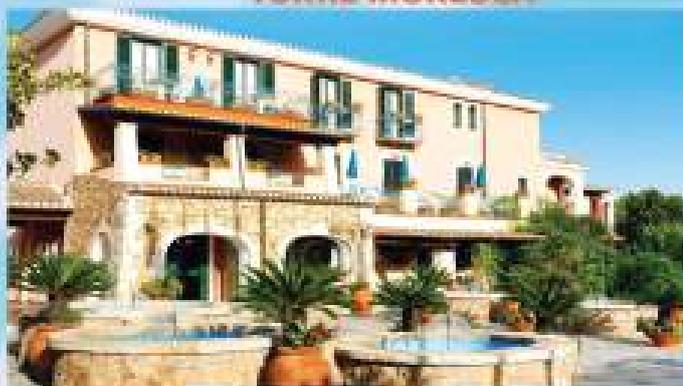
HOTEL STRAND***



SOGGIORNO MARINO dal 28 luglio al 4 agosto

SARDEGNA

**CLUB HOTEL
TORRE MORESCA******



A CALA GINEPRO a 14 km da Orosei dal 15 al 29 giugno

BELLARIA

**HOTEL FOSCHI-PENINSULA
EDEN-PICCADILLI*****



SOGGIORNO MARINO dal 16 al 30 giugno

MISANO

HOTEL MUCCIOLI***



SOGGIORNO MARINO dal 26 agosto al 9 settembre

Prenotazioni presso le sedi di Bolzano e Merano
tutti i giorni dalle 8.30 alle 12.00.

Einschreibungen: Hauptsitz Vssh Bozen
und Meran vom Montag bis Freitag
von 08.30 bis 12.00 Uhr

Tel. 0471 508614 - 0473 200132
soggiorni@auserbz.org

Inserzione pubblicitaria prodotta
da BAUZANUMTOUR - ETLI VIAGGI REISEN SRL

DIAMO UN SENSO AL 5X1000: ANZI, GLIENE DIAMO CINQUE!



Vediamo l'invecchiamento attivo
come un valore per tutta la società



Tocchiamo con mano la fragilità
e la solitudine che ci circondano



Annusiamo il profumo della solidarietà
e della partecipazione



Ascoltiamo le esigenze delle persone
nelle comunità in cui siamo attivi



Assaporiamo il gusto
di aiutare chi ha bisogno

Auser ogni giorno fornisce servizi gratuiti per vivere meglio la longevità.

SCEGLI DI DESTINARE IL 5 PER MILLE ALL'AUSER
C.F. 97321610582



APPUNTI DI VIAGGIO

Percorso dalla Scuola di Atene alla superiorità religiosa

di Paolo Valentinotti

Mi sono spesso chiesto quale sia stato il comportamento dei cristiani quando, nel terzo secolo d.C., hanno conquistato il potere. Questo è avvenuto dopo l'avvento di Costantino, imperatore romano nel 324. In quella circostanza il cristianesimo divenne religione di stato. Si è molto parlato di come, nei secoli precedenti, i cristiani fossero stati martirizzati: crocifissi, sbranati dai leoni, ecc. riempiendo i calendari di santi. Ma loro – i cristiani appunto – cosa fecero ai pagani? Mi sono imbattuto in un libro, "Nel nome della croce", di una storica inglese, Caterine Nixey, che indaga questo tema. Afferma che era importante per i primi cristiani smantellare le culture antiche che li avevano preceduti. Soprattutto la filosofia greca nei confronti della quale sentivano, a ragione, un forte complesso di inferiorità. Fu naturalmente Atene l'obiettivo che presero in considerazione, dato che lì si sviluppò la famosa Accademia di filosofia. Mi torna in mente l'affresco di Raffaello ai Musei Vaticani: un tempio classico dal quale parte uno scalone monumentale sui cui gradoni è ritratta una dozzina di persone togate e con i visi austeri e saggi. Tra loro i filosofi più celebri. Ecco, la Scuola di Atene dovette andarsene prima ad Efeso e poi a Bagdad, per poi disperdersi e scomparire. Altro impegno di questi esaltati seguaci cristiani fu di accanirsi contro templi e statue delle divinità pagane. Statue spesso opera di scultori celebri, Fidia o Prassitele, per nominare i maggiori.

Davanti al Partenone era collocata una gigantesca statua di Atena, coperta di bronzo, che reggeva una lunga lancia con la punta d'oro. I marinai seguivano il suo bagliore per giungere con sicurezza nel porto del Pireo. Se ne è perduta traccia. Molte opere in marmo furono usate per farne calce, mentre le colonne dei templi servirono per costruire le



La Scuola di Atene dipinta da Raffaello Sanzio, Musei Vaticani

prime chiese. In occasione di un viaggio in Turchia per visitare i numerosi siti storici ebbi l'occasione di recarmi ad Efeso e scoprii una delle meraviglie del mondo antico: il tempio di Diana. Era composto da un gran numero di colonne, statue e bassorilievi. È rimasta solo una colonna. Il resto fu usato per edificare Costantinopoli e chissà cos'altro. Contro le persone che seguivano i precetti delle antiche religioni il comportamento di questi gruppi, che possiamo paragonare agli odierni talebani dell'Afghanistan, fu di una particolare ferocia. Questi gruppi erano guidati da capi esaltati che portavano nomi sorprendenti: Agostino, Martino, Basilio, Giovanni Crisostomo, Girolamo, ecc., tutti considerati Padri della Chiesa e ovviamente inseriti nel calendario. Una delle capitali della cultura antica fu Alessandria d'Egitto. Fondata da Alessandro Magno qualche secolo prima di Cristo, possedeva una biblioteca che conservava un numero enorme di documenti sotto forma di papiri e pergamene. Ebbene, fu saccheggiata e incendiata. Gli storici affermano che questa distruzione fu una

perdita per l'umanità intera.

In questa città viveva una folta comunità di studiosi di tutte le discipline: matematici, filosofi, astronomi, ecc. Uno dei più geniali di questi si chiamava Teone ed era padre di una ragazza che possedeva una intelligenza particolare: il suo nome era Ipazia. Uno spirito libero, ben lontano dal modo esaltato di considerare la vita spirituale dei cristiani. Tra l'altro era una gran bella figliola di una trentina d'anni. Circa nel 400 d.C. Ipazia uscì di casa per fare un giro in città. Venne bloccata da una folla di "credenti in Dio". Fu trascinata in una chiesa, le strapparono i vestiti e poi, usando dei cocci come lame la scorticarono. Ancora viva le strapparono gli occhi e fecero a pezzi il suo corpo che gettarono al rogo, bruciandolo.

Chiudo con una banale riflessione: capisco che non è sempre stato così, ma quando sento proclamare la supposta superiorità della religione cristiana, beh. Un'ultima cosa: vescovo di Alessandria era tale Cirillo (quello dell'alfabeto usato in Russia) che organizzò il linciaggio.

Naturalmente santo pure lui.



THUN

THUNIVERSUM

Via Galvani Straße 29, Bolzano Süd / Bozen Süd, Tel. 0471 245 255

thun.com    APP THUN